

*ASSEMBLY MANUAL FOR C.I.S. 2.0 STEM
AND ONE PIECE SL COCKPIT FOR (E-)MTBS*

*MONTAGEANLEITUNG FÜR C.I.S. 2.0 VORBAU
UND ONE PIECE SL COCKPIT FÜR (E-)MTBS*

*MANUEL D'ASSEMBLAGE DE LA POTENCE C.I.S. 2.0
ET DU COCKPIT ONE PIECE SL POUR (E-)VTT*

*MANUAL DE MONTAJE DE LA POTENCIA C.I.S. 2.0
Y ONE PIECE SL COCKPIT PARA (E-)MTB*

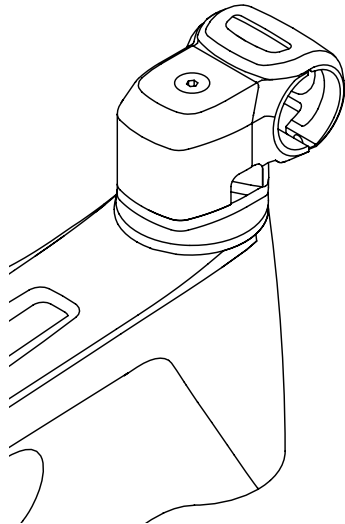
*MANUALE DI MONTAGGIO PER ATTACCO MANUBRIO C.I.S. 2.0
E ONE PIECE SL COCKPIT PER (E-)MTB*

*MONTAGEHANDLEIDING VOOR C.I.S. 2.0 STUURPEN
EN ONE PIECE SL COCKPIT VOOR (E-)MTB'S*

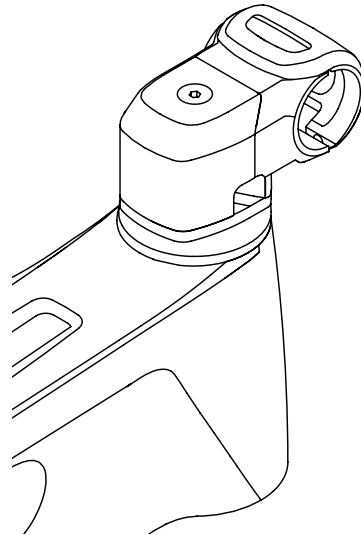
EN INSTRUCTIONS FOR STEM OR COCKPIT ASSEMBLY AND DISPLAY OPTIONS
DE ANLEITUNG FÜR DIE VORBAU- ODER COCKPIT-MONTAGE UND DISPLAY-OPTIONEN
FR INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE DE LA POTENCE OU DU COCKPIT, ET DES OPTIONS DE SUPPORTS D'ÉCRAN
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA POTENCIA O DEL COCKPIT Y OPCIONES DE PANTALLA
IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELL'ATTACCO MANUBRIO O DEL COCKPIT E OPZIONI DI VISUALIZZAZIONE
NL INSTRUCTIES VOOR MONTAGE VAN DE STUURPEN OF COCKPIT EN MONTAGE-OPTIES VOOR DE DISPLAY



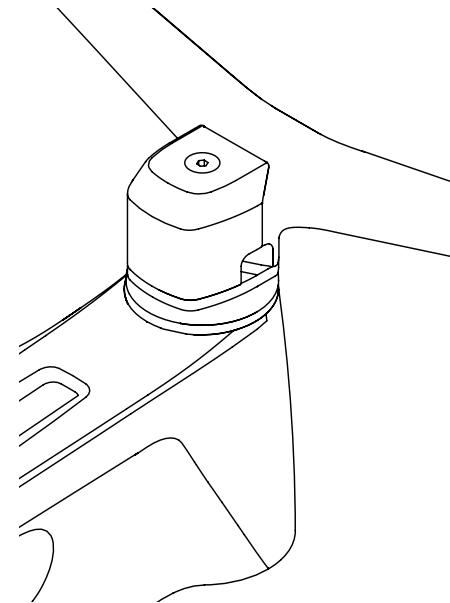
***STEM AND COCKPIT OPTIONS FOR (E-)MTBS
VORBAU- UND COCKPIT-OPTIONEN FÜR (E-)MTBS
OPTIONS POUR LA POTENCE ET LE COCKPIT DES (E-)VTT
OPCIONES DE POTENCIA Y COCKPIT PARA (E-)MTB
OPZIONI ATTACCO MANUBRIO E COCKPIT PER (E-)MTB
STUURPEN- EN COCKPIT- OPTIES VOOR (E-)MTB'S***



C.I.S. 2.0 stem 40mm
See page 11

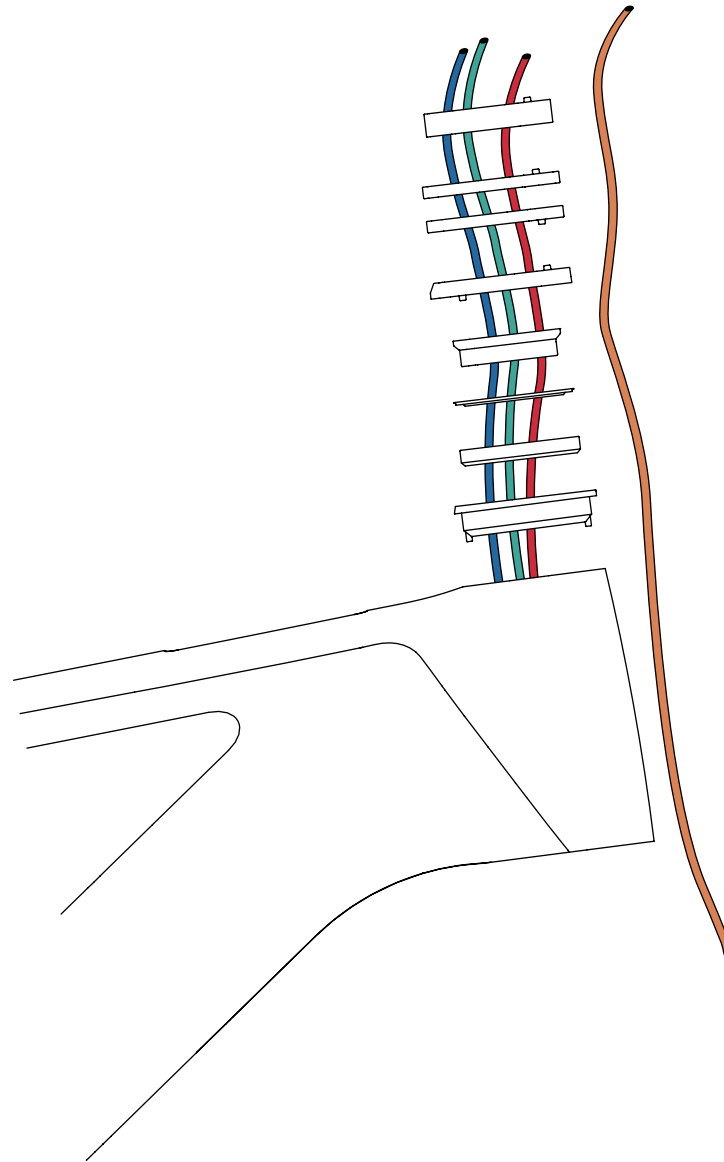


C.I.S. 2.0 stem 50mm
See page 11



One Piece SL Cockpit 50mm/bar 800mm
See page 14

- EN** **Note:** Headset assembly according to suppliers manual (Exemplary illustration).
-
- DE** **Hinweis:** Steuersatzmontage gemäß Handbuch des Herstellers (Beispielhafte Darstellung).
-
- FR** **Remarque :** Montage du jeu de direction selon le manuel des fournisseurs (illustration à valeur d'exemple).
-
- ES** **Ten en cuenta** que el montaje de la dirección ha de ser según el manual del proveedor (Ilustración de ejemplo)
-
- IT** **Nota:** montaggio serie sterzo secondo il manuale del fornitore (Illustrazione esemplificativa).
-
- NL** **Opmerking:** Balhoofdlagers monteren volgens de handleiding van de leverancier (Voorbeeld-illustratie).



EN Complete parts list. **Note:** The different cockpit options share the same plastic parts.

DE Komplette Stückliste. **Hinweis:** Die verschiedenen Cockpit-Optionen verwenden die gleichen Kunststoffteile.

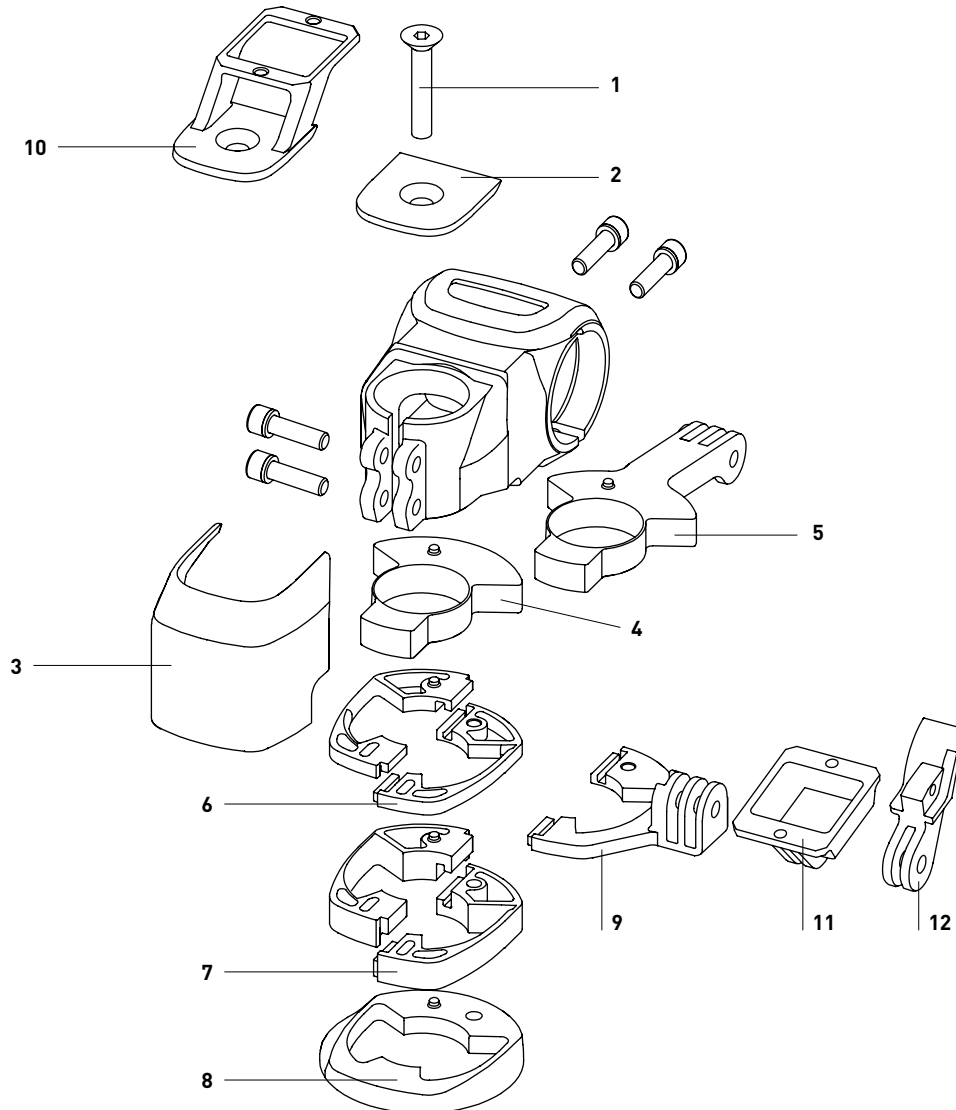
FR Liste complète des pièces. **Remarque :** Les différentes options de cockpits ont en commun les mêmes éléments en plastique.

ES Lista completa de piezas. **Ten en cuenta** que las distintas opciones de cockpit comparten las mismas piezas de plástico.

IT Elenco completo delle parti. **Nota:** le diverse opzioni di cockpit condividono le stesse parti in plastica.

NL Volledige onderdelenlijst. **Opmerking:** de verschillende cockpit-opties delen dezelfde plastic onderdelen.

| POS | ART.NR. | DESCRIPTION |
|-----|-----------|--------------------|
| 1 | 385000900 | Ahead Screw-M6x30 |
| 2 | 385020500 | Topcap |
| 3 | 250008600 | Stem cover |
| 4 | 222001700 | Cable Spacer |
| 5 | 998019000 | Cable Spacer GoPro |
| 6 | 385000600 | Spacer 5 mm |
| 7 | 385000500 | Spacer 10 mm |
| 8 | 250016200 | Headset Cover |
| 9 | 222001600 | Spacer GoPro |
| 10 | 385010400 | Topcap Bosch Mount |
| 11 | 998015700 | Bosch Mount |
| 12 | 998017400 | Shimano Mount |



EN Assemble Headset Cover. The pin of the headset cover must fit into the compression ring.

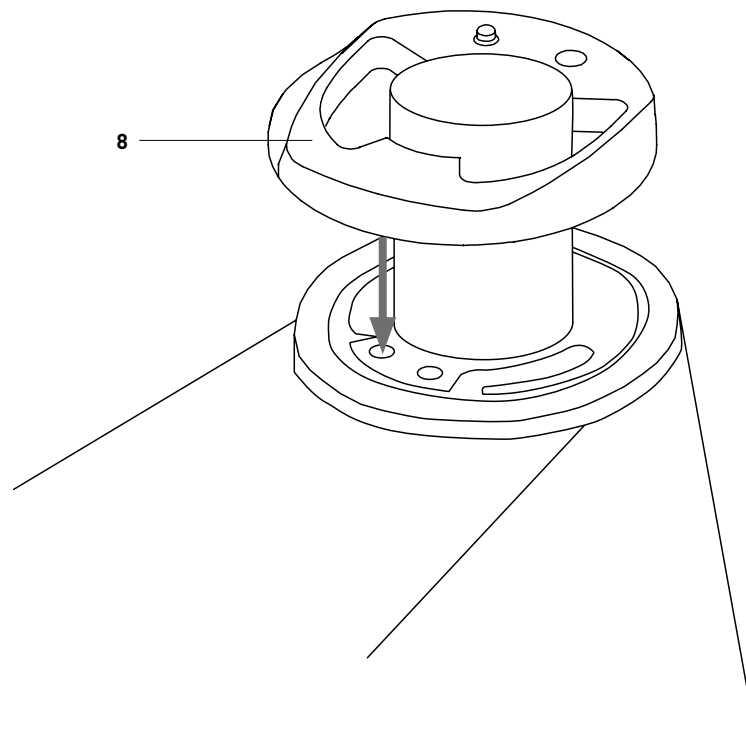
DE Montiere die Steuersatz-Abdeckung. Der Stift der Abdeckung muss in den Zentrierring passen.

FR Assemblez le capuchon du JDD. Les inserts du capuchon du JDD doivent être placés dans le cône de compression.

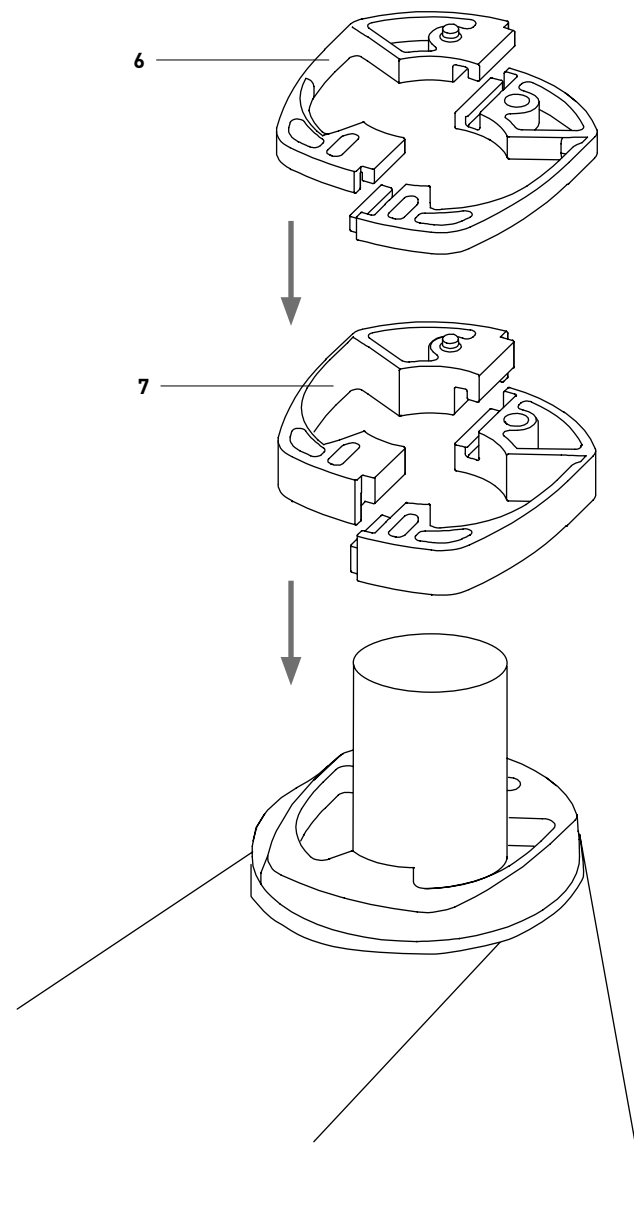
ES Monta la tapa de la dirección. El tornillo de la tapa de la dirección debe ajustarse al anillo de compresión.

IT Assembla la cover per l'headset. Il perno della cover dell'headset deve inserirsi nell'anello di compressione.

NL Monteer de balhoofd-afdekking. De pen van de balhoofd-afdekking moet in de compressiering geplaatst worden.



- EN** Add spacers depending on your preferred cockpit height.
-
- DE** Füge je nach gewünschter Cockpit-Höhe entsprechende Spacer ein.
-
- FR** Ajoutez des entretoises en fonction de votre préférence de hauteur de cockpit.
-
- ES** Añade espaciadores en función de la altura del cockpit que prefieras.
-
- IT** Aggiungi distanziali in base all'altezza preferita per il cockpit.
-
- NL** Voeg spacers toe afhankelijk van de gewenste cockpit-hoogte.



6 Spacer 5mm

7 Spacer 10mm

EN Overview: Display mounting options. Depending on your motor system supplier, continue on the respective page.

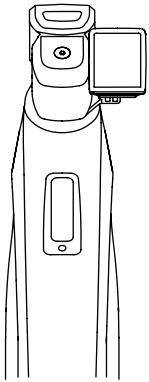
DE Überblick: Montage-Optionen für Displays. Fahre je nach Anbieter deines Motorsystems auf der entsprechenden Seite fort.

FR Vue d'ensemble : Options de montage de l'écran. Selon le fournisseur de votre système de motorisation, continuez sur la page correspondante.

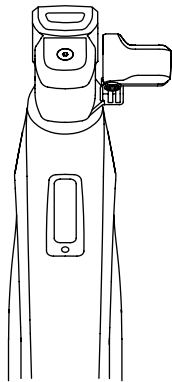
ES Resumen: Opciones de montaje de la pantalla. Según el proveedor de tu sistema motor, continúa en la página correspondiente.

IT Panoramica: opzioni di montaggio del display. A seconda del fornitore del sistema motore, continua sulla pagina corrispondente.

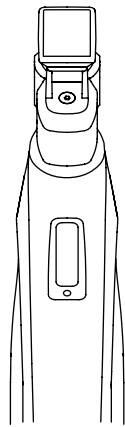
NL Overzicht: Montagemogelijkheden voor het display. Ga, afhankelijk van het aandrijfsysteem, verder op de betreffende pagina.



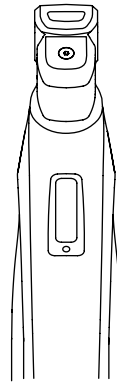
Bosch Mount
See page 9



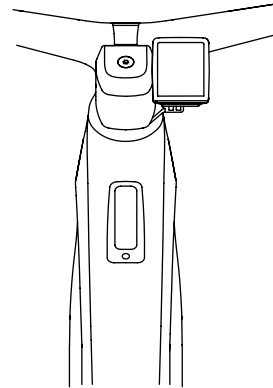
Shimano Mount
See page 10



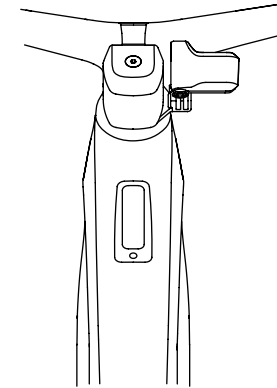
Topcap Bosch Mount
See page 13



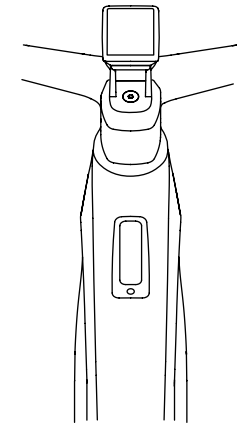
No Display
See page 11



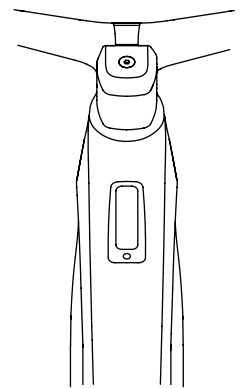
Bosch Mount
See page 9



Shimano Mount
See page 10

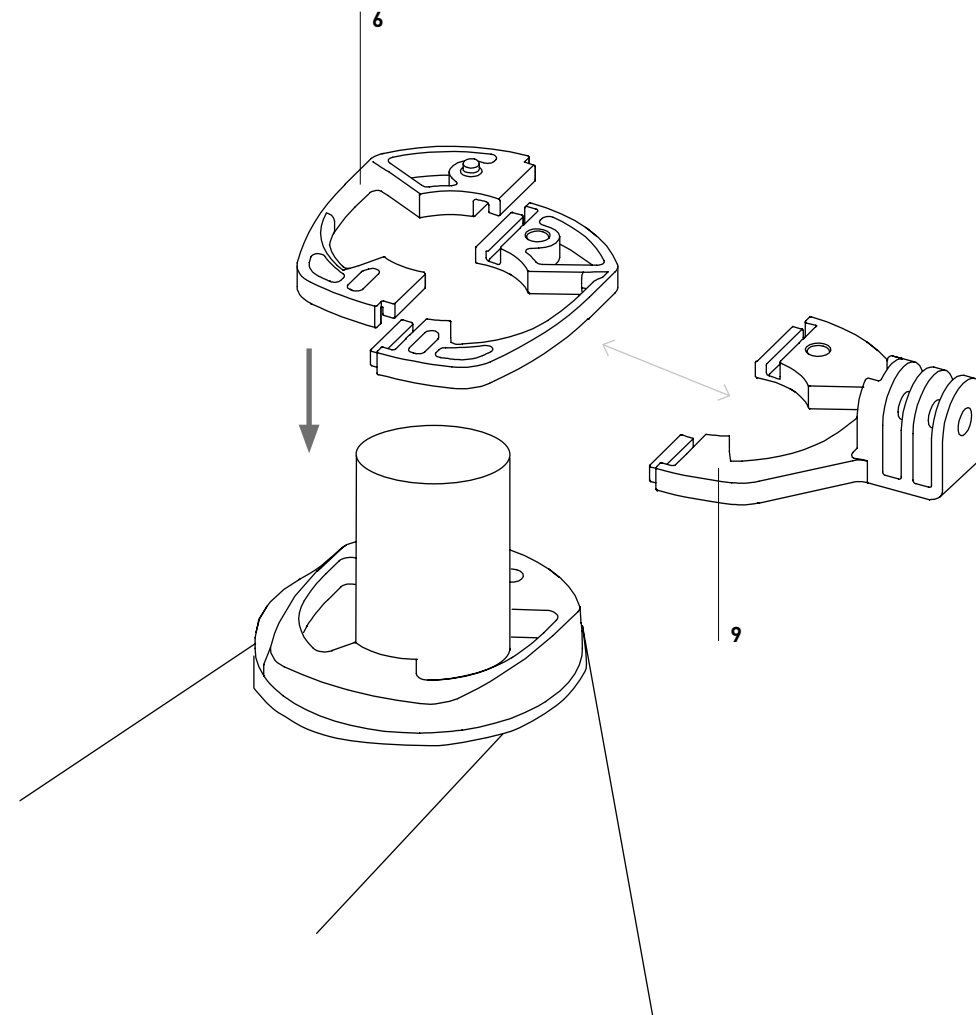


Topcap Bosch Mount
See page 13



No Display
See page 14

- EN** For mounting a display on the right side of the stem/cockpit, replace one Spacer 5mm with one Spacer GoPro.
Note: This display position requires the usage of one Spacer 5mm set.
-
- DE** Um das Display auf der rechten Seite des Vorbaus/Cockpits zu montieren, ersetze einen Spacer 5 mm durch einen Spacer GoPro.
Hinweis: Diese Display-Position erfordert die Verwendung eines Spacer 5 mm Sets.
-
- FR** Pour le montage d'un écran sur le côté droit de la potence/du cockpit, remplacez une entretoise de 5 mm par une entretoise GoPro.
Remarque : cette position de l'écran nécessite l'utilisation d'un jeu d'entretoises de 5 mm.
-
- ES** Para montar una pantalla en el lado derecho de la potencia/cockpit, sustituye un espaciador de 5 mm por un espaciador GoPro.
Ten en cuenta que esta posición de la pantalla requiere el uso de un set de espaciadores de 5 mm.
-
- IT** Per montare un display sul lato destro dello stem/cockpit, sostituisci un distanziale da 5 mm con un distanziale GoPro.
Nota: questa posizione del display richiede l'uso di un set di distanziali da 5 mm.
-
- NL** Voor montage van een display aan de rechterkant van de stuurpen/cockpit: vervang één 5mm spacer door één GoPro spacer.
Opmerking: deze display-positie vereist het gebruik van één set 5mm spacers.



6 Spacer 5mm

9 Spacer GoPro

EN Install the Bosch mount as shown. Max. torque: 3 Nm. (The display holder you need to mount depends on your motor system.)
Note: Bosch mount only works for Bosch Kiox300 display. In case you will mount a Bosch Kiox500, use Topcap Bosch Mount.

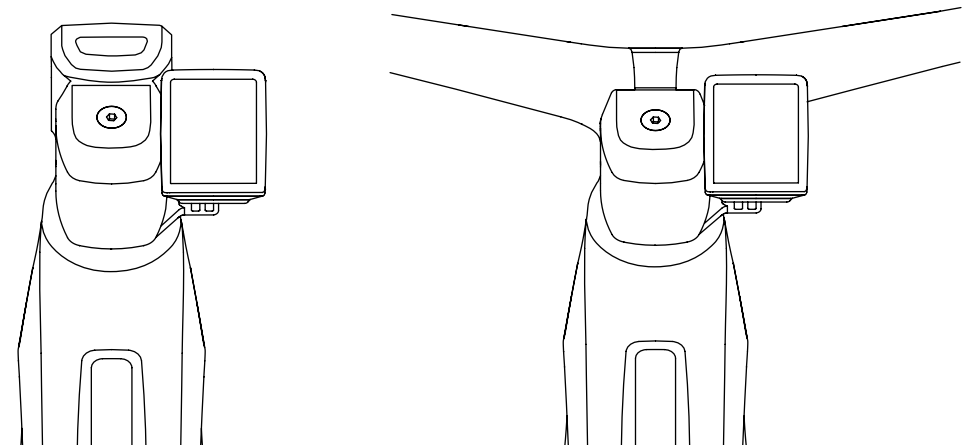
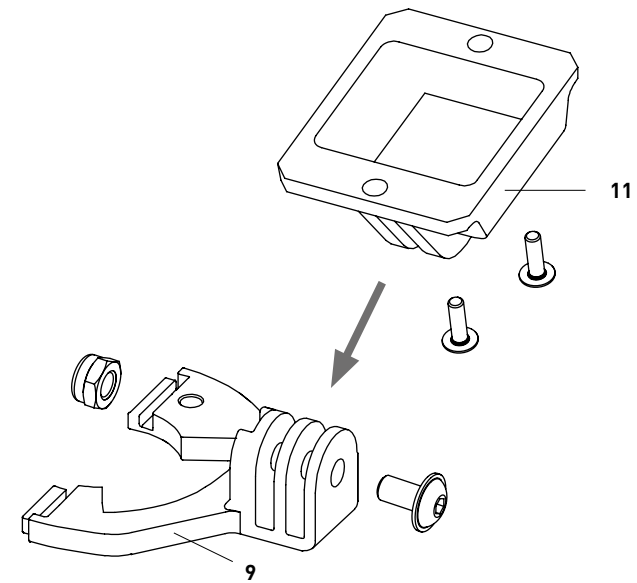
DE Montiere die Bosch-Halterung wie abgebildet. Max. Drehmoment: 3 Nm. (Welche Display-Halterung benötigt wird, hängt von dem Motorsystem ab.)
Hinweis: Die Bosch-Halterung funktioniert nur für Bosch Kiox300 Displays. Falls du einen Bosch Kiox500 montieren möchtest, verwende die Topcap Bosch-Halterung.

FR Installez le support Bosch comme indiqué. Couple max. : 3 Nm. (Le support d'écran que vous devez monter dépend de votre système de motorisation).
Remarque : Le support Bosch ne fonctionne que pour l'écran Bosch Kiox300. Si vous devez monter un Bosch Kiox500, utilisez le support de capuchon Bosch.

ES Instala el soporte Bosch como se muestra. Par de apriete máx: 3 Nm. (El soporte de pantalla que necesitas montar depende de tu sistema de motorización).
Ten en cuenta que el soporte Bosch sólo sirve para la pantalla Bosch Kiox300. Si vas a montar una Bosch Kiox500, utiliza el soporte Bosch Topcap.

IT Installa il supporto Bosch come mostrato. Coppia massima: 3 Nm. (Il supporto del display che devi montare dipende dal tuo sistema motore).
Nota: il supporto Bosch funziona solo per il display Bosch Kiox300. Nel caso in cui dovessi montare un Bosch Kiox500, usa il supporto Topcap Bosch.

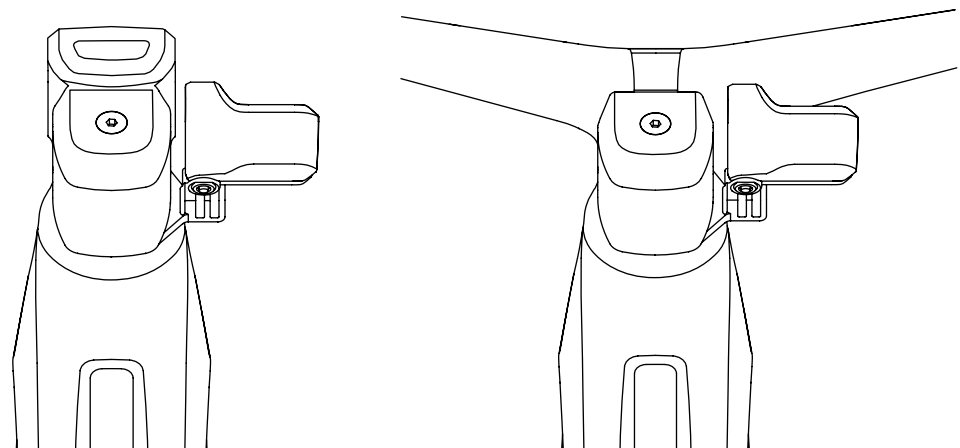
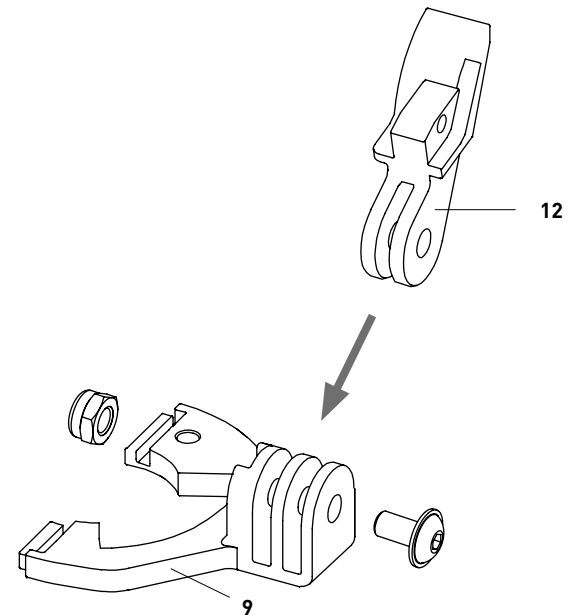
NL Monteer de Bosch steun zoals afgebeeld. Max. aanhaalmoment: 3 Nm. (het type display-steun hangt af van het aandrijfsysteem).
Opmerking: de Bosch steun werkt alleen voor de Bosch Kiox300 display. Als je een Bosch Kiox500 monteert, gebruik dan de Topcap Bosch Mount.



11 Bosch Mount

9 Spacer GoPro

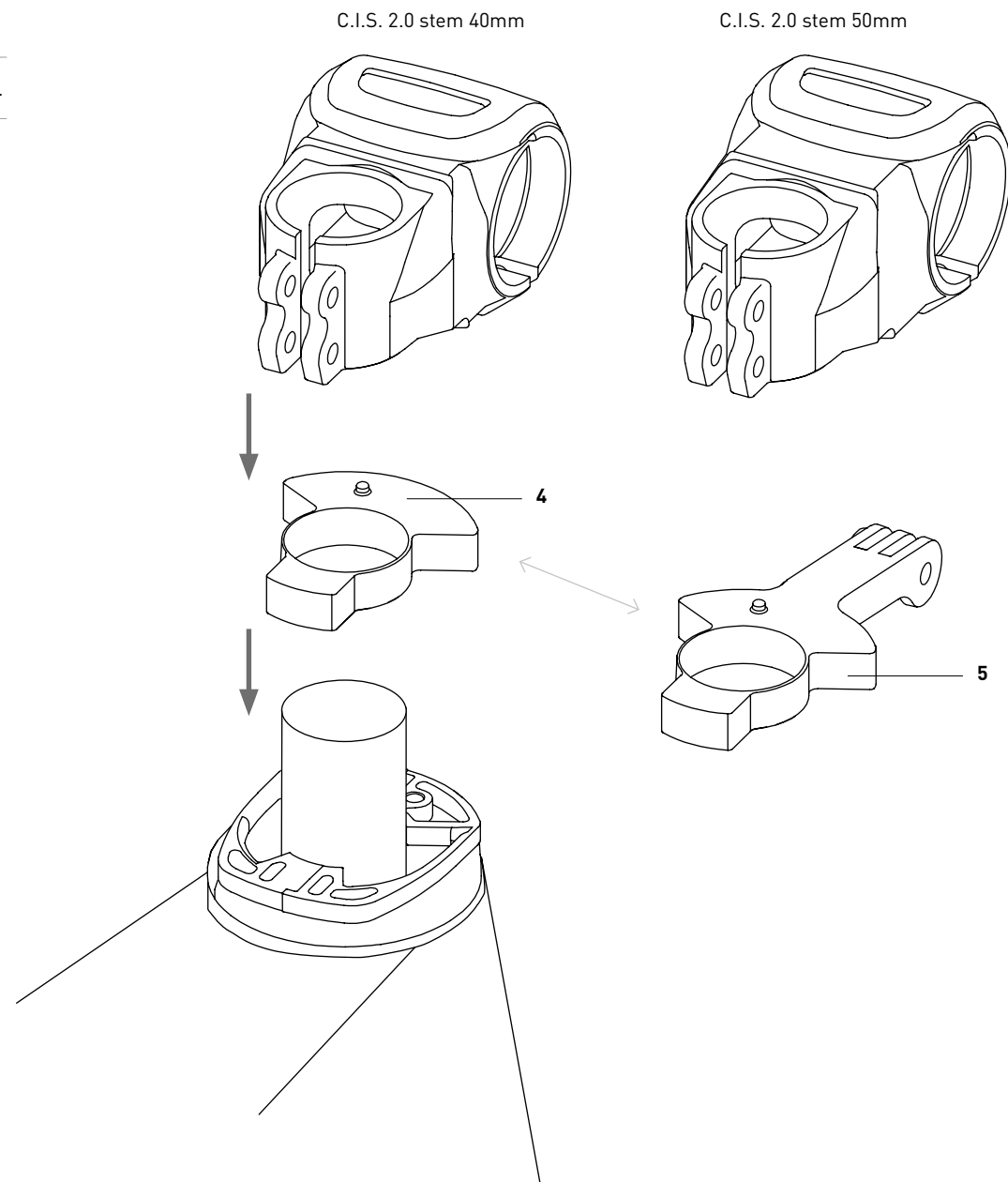
- EN** Install Shimano Mount as displayed. Max. torque: 3 Nm (The display holder you need to mount depends on your motor system.)
-
- DE** Montiere die Shimano-Halterung wie abgebildet. Max. Drehmoment: 3 Nm (Welche Display-Halterung benötigt wird, hängt von dem Motorsystem ab.)
-
- FR** Installez le support Shimano comme indiqué. Couple max. : 3 Nm (Le support d'écran que vous devez monter dépend de votre système de motorisation).
-
- ES** Instala el soporte Shimano tal y como se muestra. Par de apriete máx: 3 Nm (El soporte de pantalla que necesitas montar depende del sistema de tu motor).
-
- IT** Installa il supporto Shimano come mostrato. Coppia massima: 3 Nm (Il supporto del display che devi montare dipende dal tuo sistema motore).
-
- NL** Monteer de Shimano steun zoals afgebeeld. Max. aanhaalmoment: 3 Nm (het type display-steun hangt af van het aandrijfsysteem).



12 Shimano Mount

9 Spacer GoPro

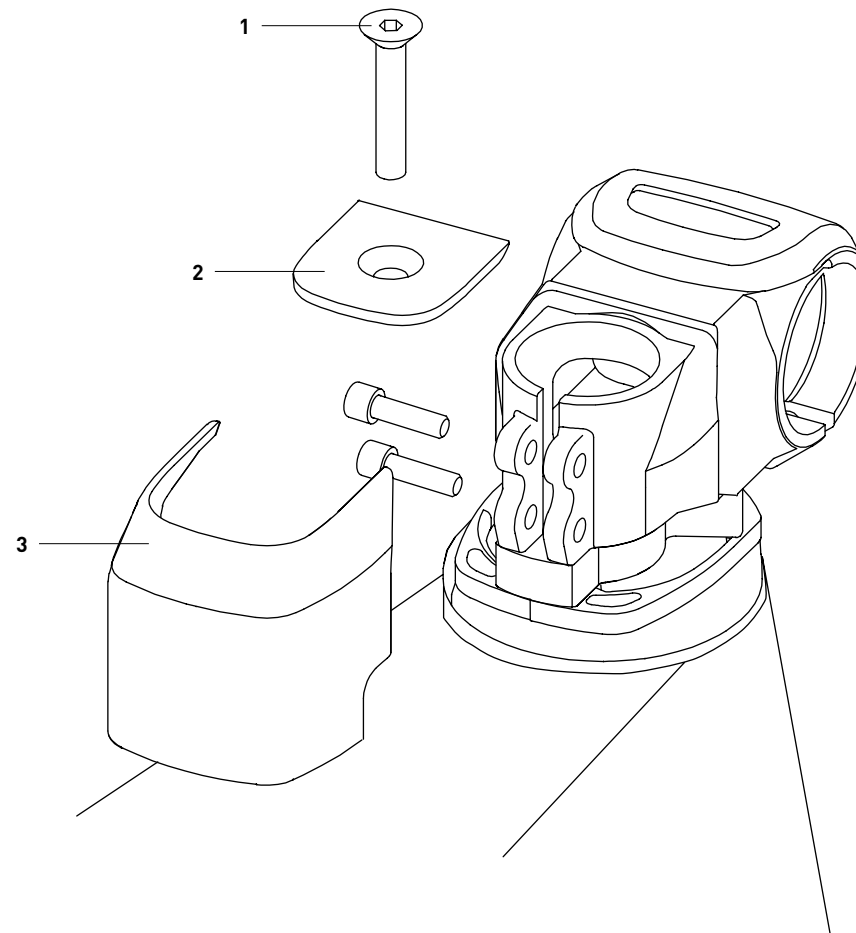
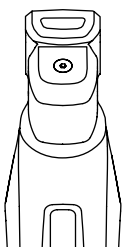
- EN** Before mounting the stem, make sure to assemble the cable spacer.
- DE** Montiere zunächst den Kabel Spacer, bevor du den Vorbau montierst.
- FR** Avant de monter la potence, veillez à assembler l'entretoise de câble.
- ES** Antes de montar el soporte, asegúrate de montar el separador de cables.
- IT** Prima di montare l'attacco manubrio, assicurati di assemblare il distanziale del cavo.
- NL** Monteer de kabel-spacer voordat je de stuurpen monteert.



4 Cable Spacer

5 Cable Spacer GoPro

- EN** First, tighten Topcap Screw with max. torque 3 Nm. For the second step, tighten stem screws with max. torque 5 Nm. Clip stem cover into place.
- DE** Ziehe zuerst die Topcap-Schraube mit max. 3 Nm fest. Ziehe danach die Vorbau-Schrauben mit max. 5 Nm fest. Klicke das Vorbau-Cover fest.
- FR** Tout d'abord, serrez la vis du capuchon avec un couple maximal de 3 Nm. Ensuite, serrez les vis de la potence avec un couple maximal de 5 Nm. Clipsez le cache de la potence.
- ES** En primer lugar, aprieta el tornillo de la tapa superior con un par de apriete máximo de 3 Nm. En el segundo paso, aprieta los tornillos de la potencia con un par de apriete máximo de 5 Nm. Encaja la tapa de la potencia en su sitio.
- IT** Per prima cosa, stringi la vite Topcap con una coppia massima di 3 Nm. Nel secondo passaggio, stringi le viti dell'attacco manubrio con una coppia massima di 5 Nm. Agganciare la cover dell'attacco manubrio in posizione.
- NL** Draai eerst de topcap-bout vast met een aanhaalmoment van max. 3 Nm. Draai vervolgens de stuurpenbouten vast met een aanhaalmoment van max. 5 Nm. Klik het stuurpen-deksel op zijn plek.



- 1** Ahead Screw
-
- 2** Topcap
-
- 3** Stem cover

EN For mounting a Bosch display on top of the stem/cockpit, replace Topcap with Topcap Bosch Mount. Max. torque: 3 Nm

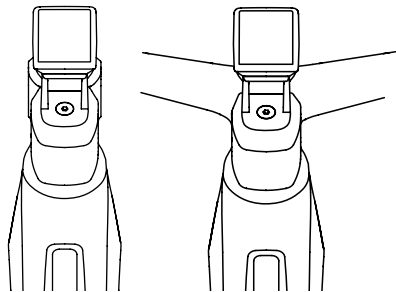
DE Ersetze die Topcap bei der Montage eines Bosch-Displays auf dem Vorbau/Cockpit durch die Topcap Bosch-Halterung. Max. Drehmoment: 3 Nm

FR Pour le montage d'un écran Bosch sur le dessus de la potence/du cockpit, remplacez le capuchon existant par le support de capuchon Bosch. Couple max. : 3 Nm

ES Para montar un soporte Bosch sobre la potencia/cockpit, sustituye el Topcap por el Topcap Bosch Mount. Par de apriete máx: 3 Nm

IT Per montare un display Bosch sulla parte superiore dell'attacco manubrio/cockpit, sostituire il Topcap con un Topcap Bosch Mount. Coppia massima: 3 Nm

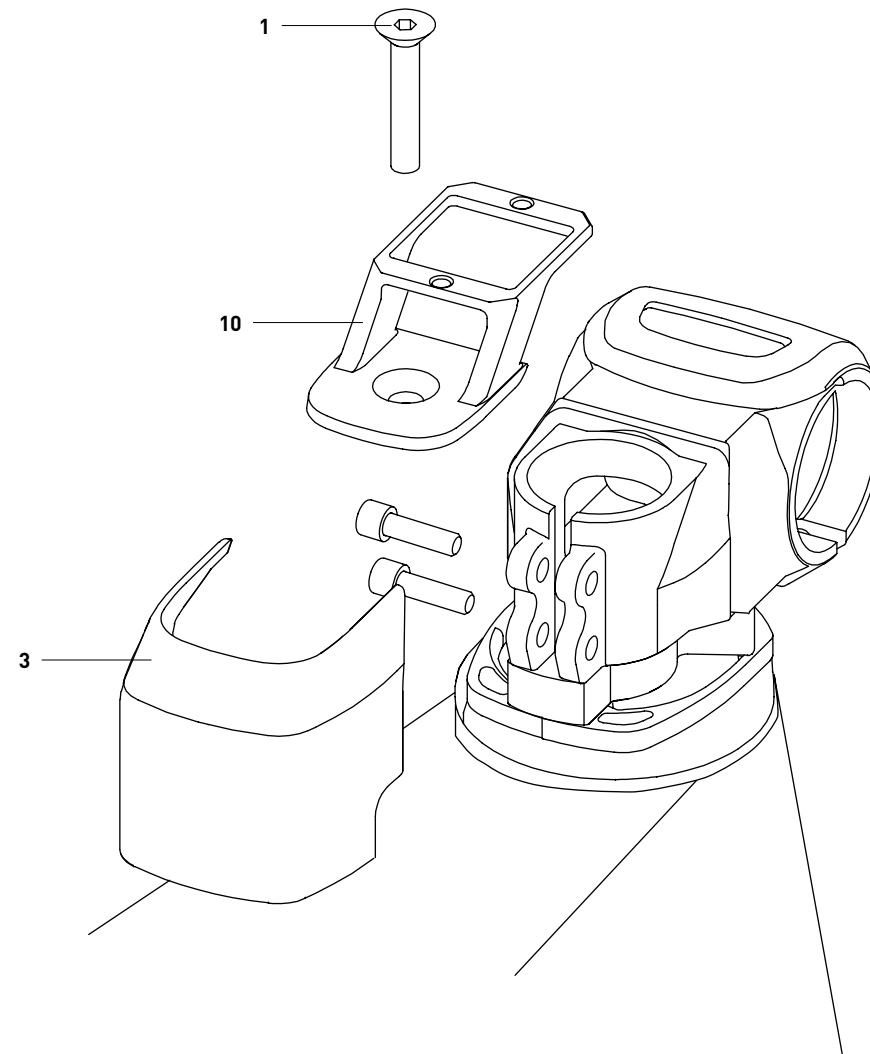
NL Om een Bosch-display bovenop de stuurpen/cockpit te monteren, vervang je de Topcap door de Bosch Topcap Mount. Max. aanhaalmoment: 3 Nm



1 Ahead Screw

3 Stem cover

10 Topcap Bosch Mount



EN When mounting the cockpit, make sure there is no cable spacer assembled. First, tighten Topcap Screw with max. 3 Nm. Afterwards, tighten cockpit ahead screw with max. 5 Nm. Clip Stem cover in place.

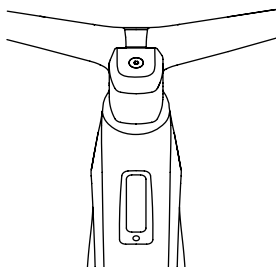
DE Achte bei der Montage des Cockpits darauf, dass kein Kabel Spacer montiert ist. Ziehe zunächst die Topcap-Schraube mit max. 3 Nm fest. Ziehe danach die Cockpit Schrauben mit max. 5 Nm fest. Klicke das Vorbau-Cover fest.

FR Lors du montage du cockpit, assurez-vous qu'il n'y a pas d'entretoise de câble assemblée. Tout d'abord, serrez la vis du capuchon avec un couple maximal de 3 Nm. Ensuite, serrez la vis Ahead du cockpit avec un couple maximal de 5 Nm. Clipsez le cache de la potence.

ES Cuando montes el cockpit, asegúrate de que no hay ningún separador de cables montado. Primero, aprieta el tornillo de la tapa superior con un máximo de 3 Nm. Después, aprieta el tornillo del cockpit con un máx. de 5 Nm. Encaja la tapa de la potencia en su sitio.

IT Quando si monta il cockpit, assicurarsi che non vi sia alcun distanziale per cavi assemblato. Per prima cosa, serrare la vite Topcap con un massimo di 3 Nm. Successivamente, serrare la vite cockpit anteriore con un massimo di 5 Nm. Agganciare la cover dell'attacco manubrio.

NL Let er bij het monteren van de cockpit op dat er geen kabel-spacer is gemonteerd. Draai eerst de Topcap vast met max. 3 Nm. Draai vervolgens de ahead bouten van de cockpit vast met max. 5 Nm. Klik het stuurpen-deksel op zijn plek.

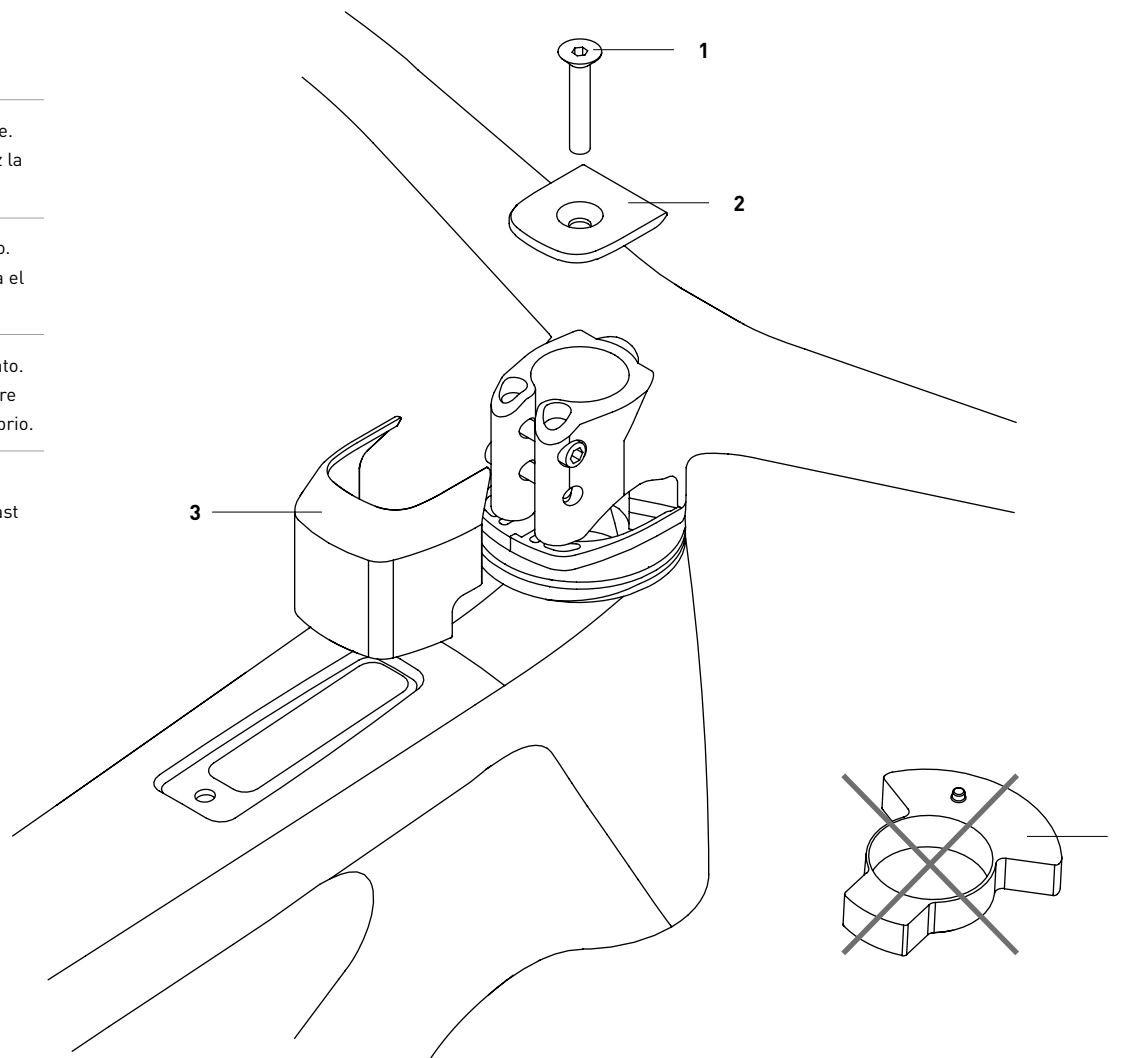


1 Ahead Screw

2 Topcap

3 Stem cover

4 No Cable Spacer



EN If you assemble the One Piece SL Cockpit for (e-)MTBs you can choose between a blind cover or a GoPro mount.

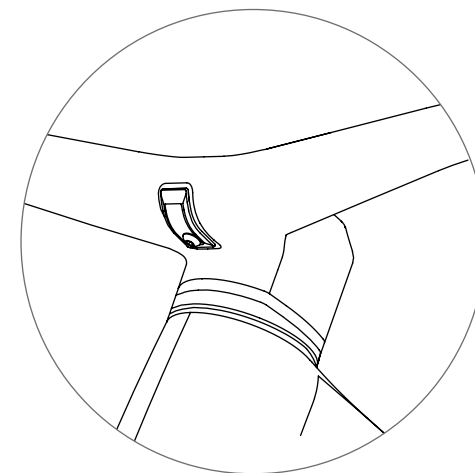
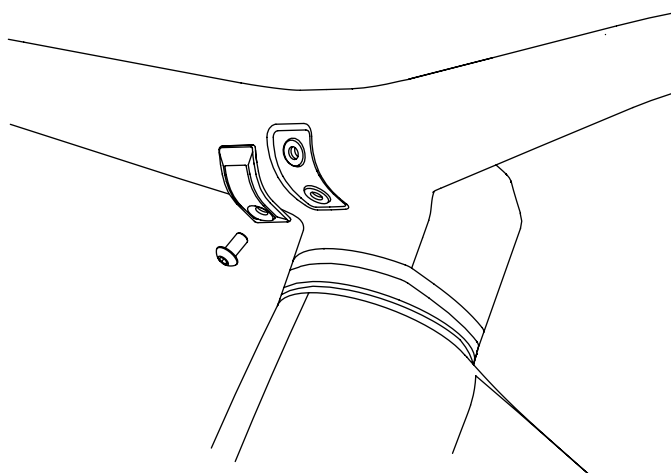
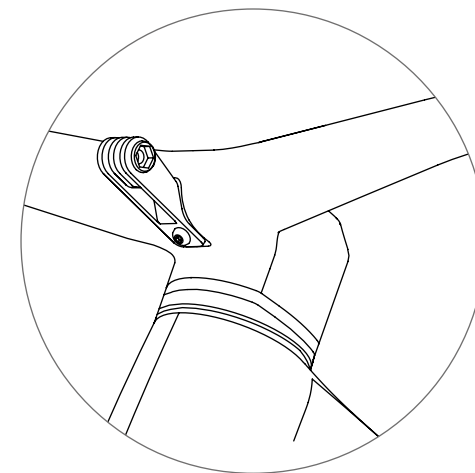
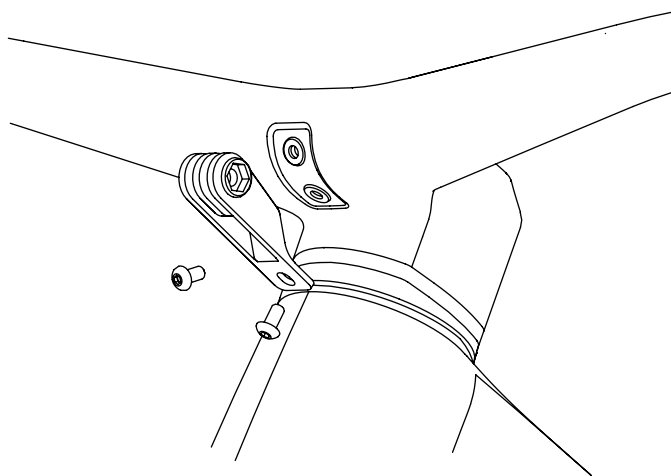
DE Wenn du das One Piece SL Cockpit für (E-)MTBs montierst, kannst du zwischen einer Blindabdeckung oder einer GoPro-Halterung wählen.

FR Si vous montez un Cockpit SL One Piece pour (e-)VTT, vous pouvez choisir entre un cache simple ou un support GoPro.

ES Si montas la One Piece SL Cockpit para (e-)MTB, podrás puedes elegir entre una tapa oculta o un soporte para GoPro.

IT Se si monta il One Piece SL Cockpit per (e-)MTB, è possibile scegliere tra una cover cieca o un supporto GoPro.

NL Als je de One Piece SL Cockpit voor (e-)MTB's monteert, kun je kiezen tussen een afdekking of een GoPro-mount.



EN Overview

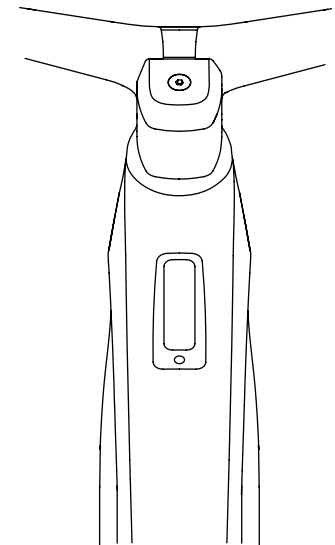
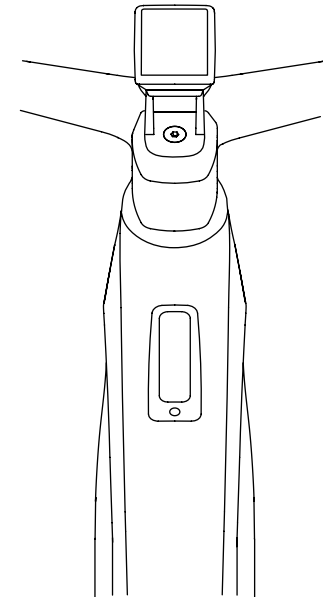
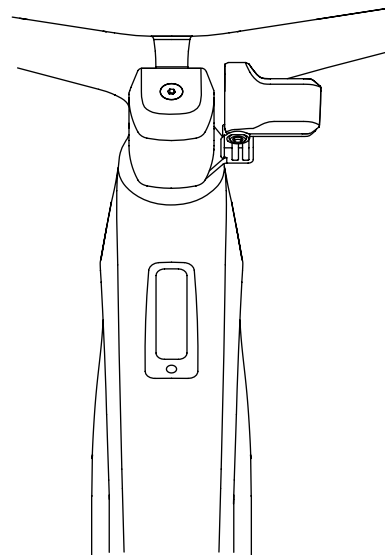
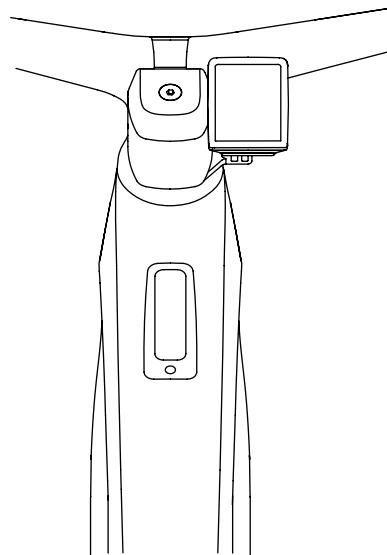
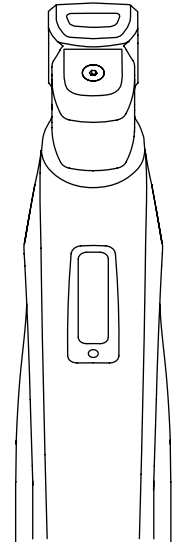
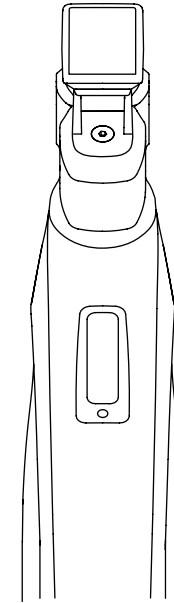
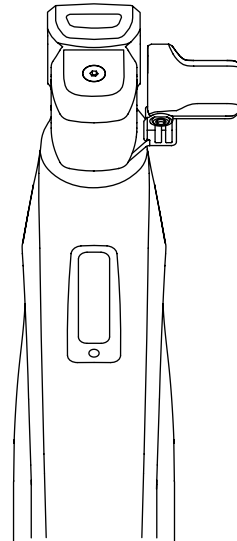
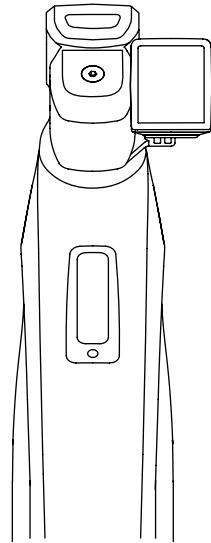
DE Übersicht

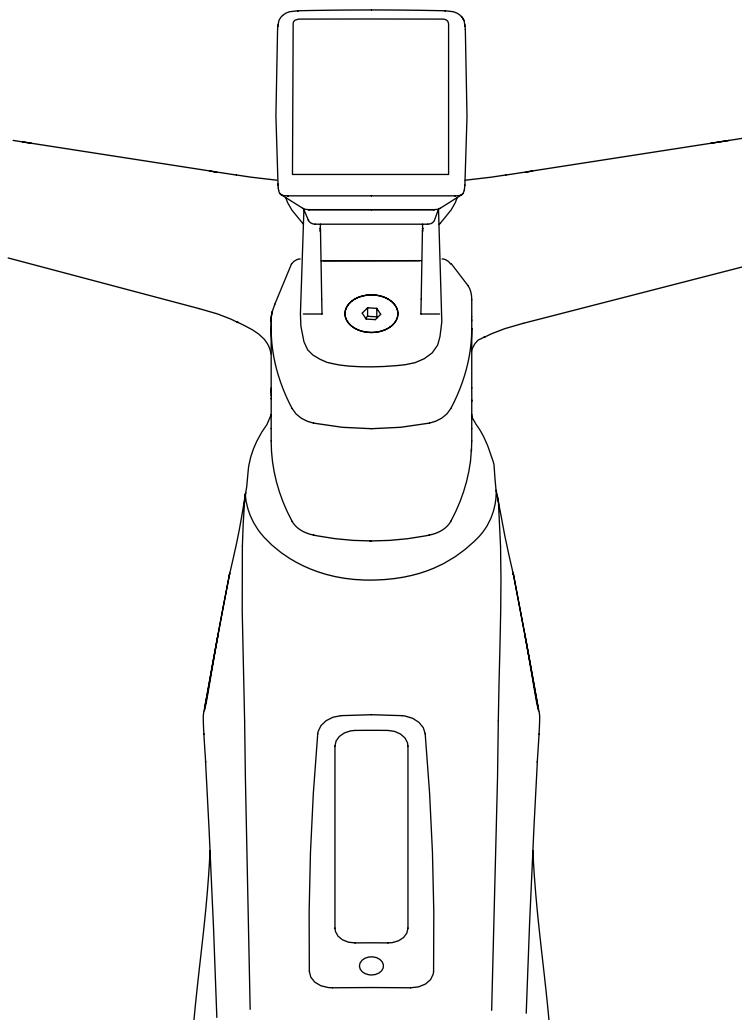
FR Vue d'ensemble

ES Resumen

IT Riepilogo

NL Overzicht





DONE!

- EN** Subject to misprints, errors and technical alterations.
- DE** Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
- FR** Sous réserve d'erreurs d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.
- ES** Sujeto a posibles erratas, errores y modificaciones técnicas.
- IT** Con riserva di errori, refusi e modifiche tecniche.
- NL** Onder voorbehoud van drukfouten, fouten en technische wijzigingen.



FOCUS BIKES

Rotenwaldstraße 158
70197 Stuttgart
Germany

Legal Base:

FOCUS Bikes GmbH
Europa-Allee 26
49685 Emstek
Germany

Phone: +49 (0) 711 . 24 84 880
E-Mail: info@focus-bikes.com

www.focus-bikes.com

